Villancisco



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Villancico

[*sustantivo masculino*]

• Venga, saca la zambomba y la botella d'anís, que mos vamos tos de ronda a cantal villanciscos pol los bares.

• Esa bandeja con dulces qu'hay en la mesa, es pa que se la saques a los muchachinos cuando vengan cantando villanciscos.

Campos semánticos: Música Navidad Religión

Comentarios:

En Peraleda, hasta la década de los 80 en que se fue perdiendo la costumbre, los días de Navidad la mayoría de los niños salían en grupos con los amigos o familiares a cantar villancicos por las calles. Iban de puerta en puerta para que les diesen algún aguinaldo (un caramelo, una galleta, algún dinerillo...). También había grupos de jóvenes y de gente mayor, que como una rondalla iban por las calles, de taberna en taberna cantando villancicos y canciones de ronda desde la tarde hasta la madrugada. Iban pertrechados principalmente con guitarras, zambombas, almireces y botellas de anís que se tocaban con el mango de tenedores o cucharas.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** el sur de España.

Etimología:

Del latín **villanus** (*aldeano, habitante de una villa)*.

A principios de la Edad Media una forma de evangelizar a la población analfabeta de aldeanos (llamados **villanus**, habitantes de las villas) eran unas cancioncillas basadas habitualmente en el tema de la Navidad. Por ser cancioncillas cortas y estar destinadas principalmente a los villanos, fueron llamadas **villancejos** o **villancetes** (diminutivos de **villano**), aunque finalmente se impuso el diminutivo **villancico**.

En algún momento apareció una variante con **S**, **villancisco**, tal vez por influencia de la palabra **Francisco**, pues fue gracias a los nacimientos creados por San Francisco de Asís como se difundieron por todo el mundo. Tal vez se hablara de los "villancicos de san Francisco" y terminara creándose la forma **villancisco** (aunque es sólo una especulación). El caso es que la forma **villancisco** era la usada en toda Extremadura (**villanciscus** en la zona leonesa), pero también lo hemos encontrados en otras provincias como Cádiz o Cuenca, por lo que debió de estar antaño muy extendida, al menos por la mitad sur.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com